

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



EL LEÓN EN INVIERNO
de JAMES GOLDMAN
en el CENTRO CULTURAL DE LA VILLA de MADRID

[2007-05-31]

Del 25 de abril al 13 de mayo de 2007



El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



**DISEÑO CARTEL:
JACOBO PÉREZ-ENCISO**

EL LEÓN DE INVIERNO
de

JAMES DOLDMAN

en el

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA
de
MADRID

Del 25 de abril al 13 de mayo de 2007

■ **Leonor de Aquitania** que la iconografía legendaria presenta cabalgando a caballo y con el

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

pecho desnudo para levantar el ánimo de sus tropas, llega al

Centro

Cultural de la Villa de Madrid

con

El León de invierno

de

James

Goldam

.

Esta versión tuvo su película en 1968 con **Katherine Herpbun** y **Peter O'Toole**. Su estética un tanto bárbara marcó época en eso de la reconstrucción de los mundos históricos.

Posteriormente en el 2003

Glenn

Close

y

Patrick

Stewart

volvieron a interpretar otra película.

LEONOR DE AQUITANIA

PRECURSORA DEL FEMINISMO

Alicia Sá

- He investigado por varias ~~semanas~~ ~~semanas~~ y desde el punto de vista histórico ~~no hay nada que lo confirme~~ ~~el uso~~

El león de invierno (Broadway , 1967) de

James

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



ALICIA SÁNCHEZ
FOTO: CHICHO

Elegir este texto por parte de **Juan Carlos** tiene su historia:



MANUEL TEJADA
FOTO: CHICHO

- *Hace 3 años dejaba el* **Centro Dramático Nacional** para

Juan Carlos

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Esta agresividad que surge sobre la escena por la lucha de poder se tiñe, según **Juan Carlos** de humor:

- *Hay humor con muecas congeladas pero sobre todo hay un amor desmesurado. Sólo quien ama mucho puede ejercer el amor y el poder. El que todo esto tenga un aire de leyenda le proporciona el distanciamiento que es fundamental*

- recuerda

Juan Carlos

.

TODOS LOS PERSONAJES SOBRE UN TABLERO DE AJEDREZ

Enrique II, rey de Inglaterra y marido de **Leonor**, su secuestrador, es **Manuel Tejada**, que posee un amplio currículum como actor de teatro, cine y televisión.



MANUEL TEJADA
FOTO: CHICHO

- Yo estoy especialmente feliz de interpretar a **Manuel Tejada**.

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Alix es la hermana de **Felipe Capeto (Alberto Amarilla)**, rey de Francia y, a la vez, amante de **Enrique II Plantagenets** y prometida de **Juan (Miguel Ángel Valcárcel)**, el hijo menor y el candidato paterno para la sucesión real.

- *El amor, la pasión, los celos, las conspiraciones son constantes* – revela **Manuel Tejada** –
en el que hay mucho amor que permanece hasta el final en la pareja.
□

OTRAS LEONORES □ DE FICCIÓN LA COMPETENCIA

La mítica y legendaria **Leonor de Aquitania** es **Alicia Sánchez**.

- *Si Manuel está contento con su Enrique II, yo con Leonor estoy encantada, aunque últimamente se han hecho varias.*

En la temporada madrileña del 2006 han subido al escenario otras **Leonores** teatrales: **Marta Puig** con texto de **A. Méndez** y **María Luisa Merlo** con un monólogo. Cinematográficamente están **Katherine Herpbun** y **Glenn Cloose**.

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

- El que me hayan precedido **Enrique** las compañeras es un reto. También es un acicate, pero no sabes s



ALICIA SÁNCHEZ
FOTO: CHICHO

NOCHEBUENA

¿PAZ A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD?



M. TEJADA/A. AMARILLA
A. SÁNCHEZ/C. FREIJERO

FOTO: CHICHO

Son las Navidades de 1 **Enrique II de**

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Enrique Arce es *Ricardo Corazón de León*.

- No me esperaba el **Ricardo** que **Juan Carlos** ha trazado. Ha hecho un estudio preciso y medido de los personajes. Lo que me faltaba me lo dio él. Es un personaje que ama y se entrega y al mismo tiempo compagina bien el deseo de poder y el amor a su madre y a

Felipe

Capeto

. Por un lado es al que odia como guerrero pero es al que cree, porque creer es amar. Al principio me dio mucho miedo y ahora puedo compartirlo y estar a la altura de lo que esperaba

Juan Carlos

de

Ricardo

.□

Felipe

- Es una obra que me apasiona. Habla de la agonía del poder. Bueno ¿es amor o poder? Mi person



MANUEL TEJADA
ALBERTO AMARILLA
FOTO: CHICHO

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Néstor Arnas, procedente de la Comunidad de Aragón, interpreta a **Godofredo**.

- *Los personajes de este texto tiene dolor y cada uno lo trabaja con ironía y con sarcasmo. Mi **Godofredo** es el único que no miente y busca por todos los medios que le quieran. Sus herramientas son la ironía, el sarcasmo pero no es el malo de la película.*

Para **Miguel Ángel Valcárcel**, que es **Juan**:

- *Yo creo que tienes que vaciarte y confiar en el director. En la función número 10 te das cuenta de lo que estás haciendo realmente.*



MANUEL TEJADA
CELIA FREIJEIR
FOTO: CHICHO

En medio de toda esta ironía **Alexis** se pod

- *Ella está en medio de esta familia de locas estrategias. Mi personaje es limpio. Es ingenua, inocente*

LA PELÍCULA DE 1968

ODIOSAS COMPARACIONES

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Alicia Sánchez aludía a otras **Leonores** como reto. Un reto mayor está en la película de 1968 que marcó época y termina por ser un desafío.

- Y lo es

– corrobora

Juan Carlos

. Son las ironías del destino



EL LEÓN DE INVIERNO (1968)

La obra de **Goldman** tiene una ventaja y es que aunque sea personajes históricos, también lo son de ficción.

- *Esto hace que sea materia teatral. Lo mejor es ver cómo desaparecen los actores para prestar sus cuerpos a los personajes. Nunca había visto, como en este caso, la dedicación de los actores. Hay dos generaciones distintas de actores y ha habido una gran generosidad por entendernos todos. Lo que hay que plantearse es que todos vamos hacia una meta común: la verdad.*

Volviendo a la película, una puesta en escena que impresionó fue una estética un tanto bárbara – las gallinas por medio de la sala del trono – y un movimiento, un tanto salvaje, de los actores.

- *No. No está la barbarie, ni ese tipo de movimiento – confiesa **Juan Carlos**. Hay un movimiento que va a llamar la atención. Se le asigna al personaje ser una ficha de ajedrez y se crea un movimiento aritmético. No he incidido en la parte bárbara sino en el interior. No me ha interesado tanto la animalidad como las maquinaciones para llegar al poder y que no les*

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

importa nada con tal de conseguirlo.

¿PENSABA GOLDMAN EN LOS PODERES POLÍTICOS DE SU ÉPOCA?

A partir de estos personajes históricos-legendarios **James Goldman** podría muy bien haber escrito una parábola sobre el poder americano del final de la década de los años 60 del s. XX.



ALICIA SÁNCHEZ/MANUEL TEJADA

FOTO: CHICHO

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

- A **Goldman** le gusta las transposiciones históricas, pero no tanto hacia una época concreta. El texto no tiene nada que refleje algo de los años 60 en cuanto poder o situaciones. Se trata del poder en general controladora de todo como reyes. El mundo no ha cambiado mucho. Habla del poder en cualquier siglo. Seguiremos reuniéndonos padres e hijos y nos diremos las barbaridades de siempre.

LA ESCENOGRAFÍA:

UN LEON Y UN TABLERO DE AJEDREZ



Goldman recurre a unos personajes históricos y nos situados en el 1183, pero ello no condiciona a la fidelidad ambiental histórica.

- Al ser una leyenda no me he visto obligado a utilizar un castillo sino algo más simbólico: un escudo. Lo he tomado de una Iglesia del s. XII del Norte de un pueblo Burgos. Representa un leoncito y que convierto en leiv-motiv de la obra como algo irónico. Lo que sí he recreado es un cierto ambiente.

La escenografía ha recurrido a un discreto tablero de ajedrez, puesto que la obra es un ir y venir de los personajes, tanto a nivel físico como conceptual. Ahora te como, ahora me comes.

El vestuario, a grandes rasgos, sugiere una época medieval sin que sea reproducción de las miniaturas que conocemos a través de los libros. Terciopelos alternan con telas de plástico en corpiños y mangas.

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

La versión literaria sigue fiel al original.

- Hemos cambiado algunos giros, para adaptarlos a los de nuestro país – advierte **Juan Carlos**
Goldman
La traducción la han cotejado los representantes de los derechos de autor de Goldman, puesto que él ya ha muerto, y les ha gustado. En general hemos transitado con libertad pero sin perder la cabeza.

El preestreno ha sido en Móstoles y se ha conectado con el público.

FUNCIONES

De martes a viernes: **20:00 h**
Sábados: **21:00 h**
Domingos: **18:30 h**

PRECIOS

20 €

Miércoles (día del espectador): ~~16 €~~
Grupos (más de 19 personas): ~~10 €~~

Título:

Autor: James Goldman
Versión: Juan Carlos Pérez de la Fuente
Escenografía: Rafael Garrigós
Vestuario: Javier Artiñano
Iluminación: Satori
Espacio Sonoro: Pablo Iglesias

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -

Ayudante de dirección: David F. de Loaysa /Jara Valdera
Movimiento y lucha escénica: Ceyca Pastor
Diseño maquillaje: Sara Álvarez
Director técnico: Roberto Corella
Regidor: Carlos Bernal
Maquinaria: Mambo
Iluminación: Justo Gallego
Sastrería: Castro Tyrga
Realización escenografía: Mambo, Peroni , Sfumato
Realización vestuario: Sastrería Cornejo
Realización pelucas: Lupe Montero
Diseño cartel: Jacobo Pérez-Enciso
Fotografías: Chicho
Producción ejecutiva: Rosario Calleja
Ayudantes de producción: Conliso Bernal/Eva Chiloeches
Agradecimientos: □ Colegio Mayor Elías Ahuja
Intérpretes: (por orden de intervención) Manuel Tejada (Enrique de Inglaterra), Celia Freijeiro
Duración: 120 minutos (con intermedio)
Estreno en Madrid: Centro Cultural de la Villa,
25 - IV - 2007



El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



Más información

[El león de invierno - Entrevista](#) »»

[El león de invierno - Crítica Teatro](#) »»

[El león de invierno - Crítica Teatro](#) »»

www.madridteatro.net



El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -



Centro Cultural de la Villa de Madrid

Directora: Mora Apreda

Sala II

Aforo: 316

Pz/ de Colón, s/n

28001 - Madrid

Metro: Colón, Serrano

Bus: 5/14/27/45/21/53/150/1/9/19/

RENFE: cercanías.

Entradas: Caixa Catalunya en

www.telentrada.com y

Tf. 902 10 12 12

Tel-reservas grupos: 91 480 03 33

infomadrid@madrid.es

El león dei invierno.

Escrito por www.madridtetro.net
Lunes, 08 de Marzo de 2010 16:13 -
